

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 134 (2008)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Literatur : die Legende von Lin Lan  
**Autor:** Füssel, Dietmar / Andermatt, Heini  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-602209>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Heini Andermatt

Moh Yen: Gelehrter beim Betrachten eines Atomkraftwerkes.

Endlich sagte er: «Du kennst meine Schriften genau, Lin Lan, und das freut mich für dich. Keiner wäre meiner Ling Lin eher würdig als du. Trotzdem hast du meine Bedingung noch nicht zur Gänze erfüllt. Du kennst all meine Schriften – bis auf meinen philosophischen Briefwechsel mit dem Weisen Ling Pu, da dieser noch nicht veröffentlicht worden ist. Wenn du auch diese Briefe gründlich gelesen hast, werde ich dir meine Tochter nicht länger verweigern.»

So ging denn Lin Lan zum weisen Ling Pu, schilderte ihm den Sachverhalt und bat ihn, ihm die bewussten Briefe zu borgen. «Ich werde dir deinen Wunsch erfüllen, doch zuvor erfülle auch du mir eine Bitte», erwiderte der Weise. «Gern», antwortete Lin Lan: «Was wünschst du von mir, weiser Ling Pu?» – «Ich möchte, dass du zuvor auch meine Schriften kennenzulernen, denn dann wirst du erkennen, dass der Wert meiner Philosophie wesentlich größer ist als jener der Philosophie Ling Wangs.»

Wäre Lin Lan nicht gar so verliebt gewesen, so hätte er sich spätestens jetzt mit

dem Götzzitat entfernt. So aber nickte er nur, borgte sich die 32-bändige Gesamtausgabe der Werke Ling Pus aus, stellte fest, dass dessen Schriften genauso langweilig waren wie die Ling Wangs, trank Unmengen von Tee, um sich wach zu halten und war nach drei Jahren fertig. Was aber musste er hören, nachdem er die Prüfung des Philosophen mit Erfolg bestanden hatte? «Du kennst meine Briefe an Ling Wang noch nicht. Bevor du diese Briefe nicht gelesen hast, kann ich dir seine Briefe nicht geben, tut mir leid.» Also blieb Lin Lan nichts anderes übrig, als den Vater der schönen Ling Lin um die Briefe Ling Pus zu bitten. Die Antwort, die Ling Wang ihm auf seine Bitte hin gab, war: «Nein.»

Da erkannte Lin Lan, dass es sinnlos war, noch länger um Ling Lin zu freien und dass er sich vergeblich um sie bemüht hatte. Er verließ das Haus des Philosophen und war von Stund an pädophil. Und wenn er nicht gestorben ist, dann ist er heute 876 Jahre alt und so impotent wie ein abgelutschter Kaugummi. Gott sei Dank.

Dietmar Füssel

## BAMBUSWEISHEITEN

China steht im Rampenlicht.  
Für TV-Millionen  
geht es um Medaillen schlicht,  
nicht um Traditionen.

Ahnenkult und Kaisertum –  
beides scheint vergessen.  
Erst mal gründet Chinas Ruhm  
sich auf gutem Essen.

Wenn die Weisheit Chinas reist,  
geht sie in die Binsen.  
Auswärts wertet man sie meist  
nur als leeres Grinsen.

Der Chinese als Tourist  
ist stets einer Meinung:  
Er tritt nie, gleich wo er ist,  
einzelnen in Erscheinung.

Ein Chinese, den man kennt,  
kennert beim Chinesen.  
Doch, solang' der Wok nicht brennt,  
zeigt er nicht sein Wesen.

Chinas grosse Mauer schlägt  
schon durch Lebensdauer,  
die Jahrhunderte beträgt,  
jede andre Mauer.

China wuchs nicht ganz nach Plan.  
Aus den Goldenen Horden  
ist im Reich des grossen Kahn  
sehr viel Volk geworden.

China öffnet sich der Welt,  
zum Profit entschlossen.  
Wenn der Welt etwas missfällt,  
zeigt es sich verdrossen.

Der Chinese glaubt an jetzt.  
Anders der Tibeter.  
Der sieht Tibet jetzt besetzt,  
glaubt jedoch an später.

Die, die man deswegen duckt,  
nennt man Dissidenten.  
Der Chinese, der viel schluckt,  
schluckt auch Peking-Enten.

Dieter Höss



**Kein Gestell in der Wanne**

**Kein Badumbau nötig**

**Passt auf jede Wanne**

**In nur 3 Stunden installiert**

**Sommer-Aktion  
bis 31. Juli 2008**

**10 % Rabatt  
auf Ihre  
BADE-PERLE**

**Info: 071 311 30 20  
www.bade-perle.ch**

*... für himmlisches Badevergnügen.*

**SANIBAD HELD AG**

Oberdorfweg 12 | 9030 Abtwil  
Mitteldorfstr. 43 | 9524 Zuzwil

## LITERATUR

# DIE LEGENDE VON LIN LAN

Es lebte einst im fernen China ein alter, weiser Mann namens Ling Wang. Ling Wang hatte sein ganzes Leben der Philosophie geweiht. Trotzdem hatte er eine wunderhübsche Tochter mit Namen Ling Lin, was «Kokosnuss» bedeutet. Nun ist zwar das Mark der Kokosnuss süß und wohlgeschmeckend, doch muss, um es geniessen zu können, zuvor die harte Schale geknackt werden. In unserem Fall war Ling Lin das süsse Mark, die Schale aber die philosophischen Schriften ihres Vaters.

Wenn nämlich ein Freier kam und um die Hand des schönen Mädchens anhielt, so forderte Ling Wang von ihm, zuvor seine gesammelten Werke gründlich genug zu lesen, um einer genauen Befragung darüber standhalten zu können, worauf bis anhin ein jeder dankend verzichtete, da Ling Wangs philosophische Schriften äusserst

umfangreich waren und noch dazu als schier unerträglich langweilig und anödend galten.

Eines Tages aber erschien Lin Lan, ein junger, schöner Mann, im Hause des Weisen, der, als er das schöne Mädchen sah, sich so sehr in sie verliebte, dass er auf die Bedingung des Vaters einging. Lin Lan ging also zur nächsten Bibliothek, borgte sich dort die 32-bändige Gesamtausgabe der Werke Ling Wangs aus und begann zu lesen. Um vor Langeweile nicht einzuschlafen, putschte er sich mit Unmengen von Tee auf. Nach nur drei Jahren glaubte er, die Schriften gut genug zu kennen, um vor dem Weisen mit seinem Wissen bestehen zu können, und so trat er wieder vor ihn hin. Ling Wang prüfte den Freier vier Stunden lang und musste feststellen, dass dieser tatsächlich auf jede Frage, die ihm gestellt wurde, die richtige Antwort wusste.

## Chinesisch für Olympia-Besucher

Barbara Burkhardt

### Smalltalk

Guten Tag!  
Wie heissen Sie?  
Ich freue mich, Sie kennenzulernen.  
Ich bin Schweizer.

SA LI DU / SA LI TZEME  
HAI S TU RA ME  
PAIS TU MIT YU  
BIN LEICH

### Unterwegs

Wissen Sie, wo dieses Hotel ist?  
Wie viel kostet das Zimmer?

DU WI SEN WO TURI STEI KA STEI  
WA SKO STEI DLEK SLOCH

### Restaurant

Das Essen ist köstlich!  
Könnte ich Messer und Gabel haben?  
Prost!  
Danke für Ihre Gastfreundschaft!

HAI DLE KA  
WI NI DSE SEN WI TIE LE  
HAI WEG  
HAI DWA EKUNG DOCH DU NETT

### Während den Wettkämpfen

Das haben Sie toll gemacht.  
Es tut mir leid.  
Wir waren besser.

DU SU PA  
WE LI SO LI!  
HA BEN MEHL TAL ENT

### Politik

Was halten Sie von Menschenrechten?  
Mögen Sie Tibeter?  
Wie heisst Ihr Regierungschef?

DU GU TZU DEN AN DE REN?  
GEIN HA BEN DUM ME BEL GEL  
WA SIS TIA ME VON TI LAN